

Distr.: General
9 November 2000



Original: Arabic

رسالة مؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، أود أن أحيطكم علما باستمرار انتهاكات إيران لكل من قرار وقف إطلاق النار واتفاق طهران لمنطقة العزل الموقع بين البلدين. وأرفق لكم جدولاً بهذه الانتهاكات للفترة من ٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٠ ولغاية ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها تفاصيل الانتهاكات الإيرانية كوثيقة من وثائق مجلس الأمن. وتفضلوا بقبول وافر التقدير.

(توقيع) سعيد حميد حسن

السفير

الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

ت	التاريخ	الموضوع
١ -	٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٠	في الساعة ٢/٠٠ حدث إطلاق ناري من الجانب الإيراني مقابل منطقة الربادية في شط العرب.
٢ -	٢٦ آب/أغسطس ٢٠٠٠	في الساعة ١٦/٢٥ قامت الزوارق الإيرانية باحتجاز الساحة العراقية (الفتح المبين) عند اقترابها من الميناء العميق واقتيادها إلى داخل المياه الإيرانية وطلبوا هويات الطاقم وإرسالهم إلى نقطة التفتيش (الكمرك) وقد جرى الاعتداء على الطاقم بالسب والشتيم وكسر صورة السيد الرئيس القائد (حفظه الله) وتم إعادتها بالساعة ٢٤/٠٠ من نفس اليوم.
٣ -	٢٨ آب/أغسطس ٢٠٠٠	في الساعة ٤/٠٠ قامت طائرتان حربيتان إيرانيتان بحرق أجوائنا الدولية من منطقة جلات وكانتا على ارتفاع منخفض ثم عادتا إلى الأراضي الإيرانية.
٤ -	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٠	غادرت ميناء الفاو الجنبية المرقمة ٣٧١/بصرة واعترضها زورقان إيرانيان مسلحان كتب عليهما عاشوراء يحملان ٨ أفراد من الجيش الإيراني بإمرة م. أول يدعى حسن وقاموا بسحب الجنبية بواسطة إحدى الساحبات الراسية في نقطة التفتيش مع الزورقين الخاصة بالجنبية إلى الكمرك الإيراني في شط العرب وكانت معاملة الإيرانيين لأفراد الجنبية معاملة سيئة جدا حيث قاموا بتفتيش الزورقين والأشخاص الذين بقوا في الانتظار قرب الكمرك الإيراني إلى يوم السبت المصادف ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ ولم يتم إنزال أي شخص منهم إلى الجانب الإيراني وتم إبلاغهم بأن الجنبية سيتم حجزها في ميناء بندر خميني حيث تم سحبها إلى الميناء المذكور بواسطة الساحة آسيا الأجنبية الجنسية وبعد فترة تم إطلاق سراحهم جميعا.
٥ -	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٠٠ قام الجانب الإيراني بقصف قطعاتنا في منطقة جلات بـ ١٠ قنابل هاون عيار ١٢٠ ملم مما أدى إلى إصابة كل من ج. م. عبد الله فاضل هاشم و ج. م. موسى محمد طعمه.
٦ -	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٢/٠٠ شوهدت سيارة بيكب تحمل ١٥ شخصا مسلحا على السلسلة الجبلية الإيرانية المقابلة لمنطقة جلات.
٧ -	٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢٢/٠٠ وأثناء مغادرة البانطون (بتر/٢) العائد للمواطن كريم الشمري من الفاو إلى حور الزبير محملا بزيوت الغاز مع الرافعتين (٦٣/بصرة) و (٤٦/بصرة) العائدتين إلى الشركة العامة للنقل المائي اعتراضتهم دورية إيرانية وزورق عسكري يحمل ٣ أشخاص مسلحين برشاشات وقاموا بالرمي باتجاه القطعات العراقية البحرية وأجبروهم على التوقف في منطقة عبيس في شط العرب في المياه الإقليمية العراقية.

ت	التاريخ	الموضوع
٨ -	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	قدمت ٣ زوارق إيرانية وهي (عاشور/١) و (عاشور/٢) والزورق الثالث أبيض اللون وكل زورق يحمل ٣ عسكرين بإمرة ضابط برتبة نقيب وصعدوا على متنه وطلبوا من الوكيل صلاح الشمري الأوراق الرسمية والحمولة وأخبرهم بأن هذا البانطون ليس عراقياً، بعد ذلك أخذوا عينة من زيت الغاز وأبلغوا الطاقم بأنهم سوف يسحبون القطع البحرية إلى بندر خميني. وبعد انسحاب الزورقين من المنطقة حاء طراد عسكري إيراني يحمل ٤ أشخاص مسلحين ومعهم شخص يتكلم العربية قاموا بإطلاق النار على القطع البحرية والتهديد بسحبها ثم تمكن الطاقم من الهروب منهم وبالساعة ٦/٠٠ يوم ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ عادت القطع البحرية إلى الفاو.
٩ -	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	قامت زوارق الدورية الإيرانية المسماة عاشورا ١ و ٢ بالتعرض للجنينة الآلية المأمون العائدة للمواطن خالد محمد أحمد العمر عندما كانت على بعد نصف كيلومتر شمال غرب حور العمية وهي محملة بـ ١٠٠ طن نفض أسود وتم اقتيادها إلى ميناء خميني.
١٠ -	١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢/٣٠ قام الجانب الإيراني بإطلاق عدة عيارات نارية باتجاه الجانب العراقي مما أدى إلى إصابة المواطن كاظم عبد حسن علي الجبوري الساكن في قضاء الفاو منطقة المعامل.
١١ -	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢٢/٠٠ حدث إطلاق نار كثيف من الجانب الإيراني على طول الشريط الحدودي مقابل قضاء الفاو واستمر لغاية الساعة ٥/٠٠ من اليوم التالي وقد سقطت عدة اطلاقات على دور المواطنين.
١٢ -	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢١/٠٠ حدث إطلاق نار كثيف من الجانب الإيراني وعلى إثر ذلك أصيبت المواطنة شفيقة غالب شمهود بإطلاق نوع (جي سي) في منطقة الدورة/قضاء الفاو.
١٣ -	١٧-١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢/٠٠ قام الجانب الإيراني بإطلاق النار من أسلحته (جي سي) و (دمتروف) من الجهة المقابلة لمنطقة المعامل وأدت إلى حدوث أضرار في ٣ خزانات ماء، الموجودة فوق السطوح العائدة للمواطنين.
١٤ -	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٦/٠٠ قام الجانب الإيراني بنصب رشاشة (بكتيه) قرب المخفر الإيراني المقابل لمخفر الشهابي م. ت (٣٥٤٥).
١٥ -	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢١/٠٠ قام الجانب الإيراني بإطلاق العيارات النارية بشكل كثيف على طول الشريط الحدودي في قضاء الفاو وقد أدى ذلك إلى شل الحركة في المنطقة وحلّف الرعب لدى المواطنين.

ت	التاريخ	الموضوع
١٦ -	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٨/٣٠ قام زورق دورية إيراني - أزرق اللون بحمل ٣ أشخاص عسكريين في مقدمته رشاشة أحادية برمي إطلاقات بشكل عشوائي باتجاه سيطرة البحرية المشتركة وكان يسير بسرعة متجهًا نحو الكمرك الإيراني المقابل لرأس البيشة العراقية.
١٧ -	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٩/٢٠ قام الجانب الإيراني برمي ١٦ صاروخا راجمة ١٢٢ ملم، نوع كراد، على المنطقة الكائنة في م. ت (٢٤٧٦) داخل الأراضي العراقية الوطنية.
١٨ -	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٠/٢٠ شوهدت طائرة سميّة إيرانية تحلق فوق الشريط الحدودي داخل الأراضي الإيرانية من مخفر العرب م. ت (٨٦٧) وبعدها اتجهت إلى العمق الإيراني.
١٩ -	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٣٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني المكون من ٤ أشخاص العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٤٧٥١) (الخرنوبية).
٢٠ -	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٧/٠٠ شوهد لنج الاستطلاع العائد إلى الاستخبارات الإيرانية قادم من نهر الكارون إلى المنطقة الحدودية البرية مع العراق في منطقة الطويلة وكان على متنه ٢٥ شخصا يرتدون الزي المدني يحمل بعضهم نواظير للمراقبة وبصحته زورق دورية تابع للاستخبارات الإيرانية. محرك ياماها ٢٠٠ حصان رصاصي اللون على متنه ٣ أشخاص وبالساعة ١٨/٠٠ من نفس اليوم عاد اللنج والزورق إلى نهر الكارون.
٢١ -	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٠٠ باشر الجهد الهندسي العمل خلف المقبرة الإيرانية في م. ت (١٥٤٣٥١) (الخرنوبية) عدد العاملين ٤ أشخاص.
٢٢ -	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٦/٣٠ شوهدت طائرة سميّة إيرانية أمام قطعاننا في م. ت (٩٠٠٢) أمام مخفر زيد قادمة من الشمال باتجاه الجنوب بارتفاع ٥٠٠ متر وبالساعة ١٦/٤٥ انسحبت إلى العمق الإيراني.
٢٣ -	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	شوهدت عجلة لاندكروز في المنطقة المقابلة لمخفر عرفات العراقي م. ت (٠٠٦٤) وقد ترجل منها ٥ أشخاص يحملون نواظير حيث قاموا باستطلاع المنطقة ومكثوا فيها لمدة ٢٠ دقيقة بعدها انسحبوا إلى العمق الإيراني.
٢٤ -	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٠٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٤٧٥١) (الخرنوبية) عدد العاملين ٤ أشخاص.
٢٥ -	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١/٠٠ قام الجانب الإيراني برمي عدة إطلاقات نارية باتجاه الطريق العام بصرة - فاو مما أدى إلى إصابة العجلة المرقمة (٢٩٦٣٠١) نوع لاندكروز العائدة إلى المواطن هيثم فريد بطلق نار في الباب الخلفي لها.

ت	التاريخ	الموضوع
٢٦ -	٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٠٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل في م. ت (١٥٤٧٥١) (الخرنوبية) عدد العاملين ١٠ أشخاص.
٢٧ -	٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	قام الجانب الإيراني بإطلاق العيارات النارية على الجانب العراقي مما أدى إلى كسر زجاج إحدى غرف دار استراحة السيد الرئيس القائد (حفظه الله ورعاه) في قضاء الفاو.
٢٨ -	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٨/٣٠ قام الجانب الإيراني بنصب خيمة باون أمام مخفر الحسن القديم داخل العمق الإيراني م. ت (٤٣١٢) خارطة خانتين ١٠٠٠٠٠/١ مع ٤ أشخاص وبعد إكمال نصب الخيمة غادر الأشخاص المكان وبالساعة ١١/٠٠ يوم ٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠ قام الجانب الإيراني برفع الخيمة.
٢٩ -	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٠٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٠٧٩٠) عدد العاملين ٧ أشخاص وبنفس الوقت باشر العمل في م. ت (١٥٤٧٥١) (الخرنوبية) عدد العاملين ٧ أشخاص وبالساعة ١٧/٠٠ توقف العمل.
٣٠ -	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٥/٢٠ شوهدت طائرة إيرانية ملقحة بارتفاع واطئ بموازاة الحدود الدولية أمام قطعاننا في م. ت (١٥٠٢) وكان اتجاه الطيران من الشمال إلى الجنوب، وبالساعة ١٥/٢٥ عادت إلى العمق الإيراني.
٣١ -	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٦/٠٠ شوهدت طائرة سميّة إيرانية تحلق بارتفاع واطئ بموازاة الحدود الدولية أمام قطعاننا في م. ت (٦٠٣٦) وكان اتجاه الطيران من الجنوب إلى الشمال، وبالساعة ١٦/١٠ عادت إلى العمق الإيراني.
٣٢ -	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١١/٠٠ شوهدت طائرة سميّة إيرانية تحلق فوق الشريط الحدودي داخل الأراضي الإيرانية في المنطقة المقابلة لمخفر الدراجي م. ت (١٢٦٩) باتجاه مدينة مهران م. ت (٠٩٦٥) بارتفاع واطئ ثم عادت إلى العمق الإيراني.
٣٣ -	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٩/٣٠ شوهد طيران حربي إيراني متغير الاتجاه على الشريط الحدودي في منطقة وادي جلات.
٣٤ -	٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١١/٣٠ تم رصد زورق دورية إيراني يحمل شخصين يرتديان الملابس المدنية في الضفة الشرقية لشط العرب قاموا بفتح النار في الجو مقابل المعامل م. ت (٥٤٥٢٢٠) ثم انسحب الزورق باتجاه الساحل الشرقي لشط العرب.

ت	التاريخ	الموضوع
٣٥ -	٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٠٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٠٧٩٠) عدد العاملين ٧ أشخاص وبنفس الوقت باشر العمل فسي م. ت (١٥٤٧٥١) (الجنوبية) عدد العاملين ١٠ أشخاص وبالساعة ١٧/٠٠ توقف العمل.
٣٦ -	٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٩/٣٠ شوهدت طائرتان سميتان عسكريتان إيرانيتان تحلقان بارتفاع عال فوق مدينة مهران م. ت (٨٦٥) خارطة زرباطية ١٠٠٠٠٠/١ على طول الشريط الحدودي باتجاه مخفر زالوب الإيراني م. ت (١٣٧٢) واستمرت بالتحليق لمدة ٥ دقائق ثم عادت إلى العمق الإيراني.
٣٧ -	٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٧/٣٠ تم رصد ساحة إيرانية تحمل اسم روما في منطقة شط العرب وكان على متنها أحد الأشخاص المدنيين يحمل كامرة فيديو وقام بتصوير الساحل العراقي في منطقة الفداعية م. ت (٥٠٤٤) إلى منطقة البحار م. ت (٤٩٣٧).
٣٨ -	٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٢٠/٠٠ قامت إحدى النقاط الإيرانية الموجودة مقابل منطقة الاصلية على الساحل الشرقي لشط العرب م. ت (٤٣٢٥٣٠) بالرمي العشوائي باتجاه الجانب العراقي لمدة ١٠ دقائق.
٣٩ -	٩ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٧/٠٠ سقطت قنبلة هاون من الجانب الإيراني بالقرب من قطعائنا في م. ت (٨٥٠٤٣) وادي براو.
٤٠ -	١٠ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٧/٣٠ شوهدت ٣ عجلات إيرانية نوع لاندكروز عسكرية تحمل كل منها ضابط مع ١٠ جنود مع دراجة نارية تحمل شخصين وجميعهم مسلحين بالأسلحة الخفيفة واستقرت في النقطة الإيرانية م. ت (٦٢٣٢) منطقة عزيل لمدة ١٥ دقيقة وقاموا بالترصد والتأشير باتجاه قطعائنا.
٤١ -	١١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٤/٠٠ قام الجانب الإيراني برمي ٥-٦ إطلاقات من رشاشة (بي كي سي) باتجاه قطعائنا في م. ت (٦٦٢٤).
٤٢ -	١٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٠٧٩٠) عدد العاملين ٧ أشخاص و م. ت (١٥٤٧٥١) (الجنوبية) عدد العاملين ١٠ أشخاص حيث يبدأ العمل بالساعة ٨/٠٠ ويتوقف بالساعة ١٧/٠٠ يوميا.
٤٣ -	١٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٨/٠٠ تم رصد ٥ عجلات خلف الساتر الإيراني مقابل منطقة الزيادة تحمل معدات تجسير وبالساعة ١٣/٠٠ يوم ١٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠ تم المباشرة بإنزال المعدات عند أحد الأنهار شرق شط العرب م. ت (٤٣٨٥١٩) خارطة السبية ١٠٠٠٠٠/١ لغرض نصب جسر على النهر.

ت	التاريخ	الموضوع
٤٤ -	١٤، ١٥، ١٦ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٧/٠٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٠٧٩٠) عدد العاملين ٤ أشخاص وفي م. ت (١٥٤٧٥١) (الخرنوبية) عدد العاملين ٧ أشخاص وبالساعة ١٧/٠٠ يتوقف العمل.
٤٥ -	١٦ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٧/٠٠ شوهد أحد الأشخاص في اليخت الإيراني الخاص بنقل المسافرين قادما من البحر باتجاه الحمرة وهو يحمل كامرة فيديو وقام بإجراء لقطات تصويرية مقابل الساحل الغربي والشرقي لشط العرب.
٤٦ -	١٦ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٨/٣٠ تم سماع صوت انفجار داخل الجانب الإيراني في منطقة الحمرة مقابل منطقة المطوعة م. ت (٢٨٧٠) خارطة السبية ١/١٠٠٠٠٠٠ وتم سماع صوت إطلاقات متقطعة من إحدى الرشاشات الموجودة في المنطقة.
٤٧ -	١٨-٢٢ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ٧/٠٠ لغاية الساعة ١٧/٠٠ باشر الجهد الهندسي الإيراني العمل خلف المقبرة الإيرانية م. ت (١٥٠٧٩٠) عدد العاملين ٧ أشخاص وفي م. ت (١٥٤٧٥١) (الخرنوبية) عدد العاملين ١٠ أشخاص.
٤٨ -	١٩ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٠	في الساعة ١٥/٠٠ شوهدت ٣ عجلات إيرانية نوع لاندكروز أمام مخفر عرفات م. ت (١٠٥٧١٥) ترجّل منها ٣ أشخاص عسكريين مسلحين بأسلحة خفيفة وقاموا باستطلاع المنطقة باتجاه مخفر محمد القاسم م. ت (٦٥٧٥) ثم انسحبوا إلى العمق الإيراني.